



РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

Бр. 3, октомври 2003 г., № 74

В БЪЛГАРИЯ



Lend a Hand

Официално посещение
на ДГ Костас Коцис

Чартиране на клубовете
в Ловеч и Перник

Клубен
живот

**Стратегическите
цели на Ротари**

Списание „Ротари в България“
достига до вас
с любезното съдействие
на



ОФИСИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ИНТЕРЛОГИСТИКА

БЛАГОВЕГРАД - тел. 073/29375, 29368
факс 073/80994, адрес: ул. Даме Груев 34-В, ет.3

БУРГАС - тел. 056/842017 + факс; 841089
адрес: ул. Индустриална 3, сграда Океански
риболов, ет.5, ст.505

ВАРНА
ОФИС СПОРТНА ЗАЛА
тел. 052/236390; 601286; 607607+факс
адрес: бул.Кн. Борис I 115 - ДКС, офис 7

ОФИС ТРАНСИМПЕКС
тел. 052/632193; 600659; 632194+факс
адрес: ул. София 22, ет. 1, ст. 109

ВЕЛИКО ТЪРНОВО
тел. 062/621524, пейджър 0179110/262647
адрес: ул. Мармарлийска 37, ет. 1, сграда Аптечно
управление

ВИДИН - тел. 094/26781, GSM 087/773204

ГАБРОВО тел. 066/36152,
пейджър 0179110/234381
адрес: Спортна зала Орловец - главен вход

ДОБРИЧ - тел. 058/600800, адрес: ул. В. Левски 7

ЛОВЕЧ - тел. 087/229344

НЕСЕБЪР - тел. 048/828603

ПАЗАРДЖИК - тел. 087/277447

ПЛЕВЕН - тел. 064/804606, адрес: бул. Русе 37-А, ет. 2

ПЛОВДИВ - тел. 032/439932, 442252
факс 032/439924, адрес: ул. Кавала 20, сграда
на радио Веселина, ет. 7, ст.701

ПОПОВО - тел. 0608/2913

РАЗГРАД - тел. 084/47200
адрес: бул. България 23, Дом на услугите, ет. 3, офис 33

РУСЕ - тел. 082/274026, 228289+факс
адрес: ул. Александровска 1-В, ет. 4

СИЛИСТРА - тел. 086/28215

СЛИВЕН - тел. 044/38829,
адрес: пл. Х. Димитър 4, Драматичен театър, ет. 3,
офис 306

СОФИЯ - тел. 02/713813, 713824, 713455 + факс
адрес: ул. Лидице 27

ОФИС ЛЕТИЩЕ СОФИЯ
тел. 02/9736140, ц. 9424/в. 140, 141

СТАРА ЗАГОРА
тел. 042/601564 + факс, пейджър 0179110/262442
адрес: ул. Парчевич 2, ет. 1, сграда Аптечно управление

ХАСКОВО - пейджър 0179110/269963

ЧЕРВЕН БРЯГ - тел. 0659/2773

ШУМЕН
тел. 054/830869, пейджър 0179110/262648
адрес: ул. Панайот Волов 10, ет. 4

ЯМБОЛ - тел.046/54263

✓ **Международно
спедиторство**

✓ **Куриерски услуги**

Спестете време и пари с

ВАЛЕКС КОМПАНИЯ ООД

8600 Ямбол, ул. "Търговска" 164, п. к. 414, тел. 046/51 042,
факс 046/69 310, e-mail: valex@atil.net; valex 1867@mail.bg

Създадена през 1991 г.

Международен автомобилен транспорт и спедиция

Основни направления

от 1997 изцяло Италия и Западна Европа,
от 2001 г. Румъния, Гърция, Словакия, Русия

- бордови автомобили с минимална дължина 13.60 м
- срок за заявяване - минимум 48 ч. преди натоварване
- цена - договаряне в изгода на товародателя
- срок на доставката при групжни пратки -
не по-малко от 5 дни.

Транспортно застраховане (главен агент на Булстрад)

- карго
- отговорност на превозвача (СМР)
- зелена карта

**VALEX International Road
Transport & Speditions**

164 Targovska Str., POB 414,
8600 Yambol, Bulgaria
tel.+359 46/51 042, fax +359 46/69 310
e-mail: valex@atil.net, valex1867@mail.bg



Скъпи приятели ротарианци,

За Месеца на професионалната служба аз съм облечен с „курта паджама“ типична греха, носена от индийските мъже при официални случаи. Разбира се, това че нося техни грехи не ме прави индиец. Ротари е богат със своето културно разнообразие. От полза за ротарианците е да познават културните различия, за да могат да ръководят бизнеса и също така да прилагат идеалите за служба. Например в някои страни, включително Индия, клатенето на главата наляво-надясно може да означава „да“. За много народи от западните държави същият жест означава несъгласие („не“).

По какъвто и начин ротарианците да осъществяват своите бизнес дела въпросът, който най-много занимава умовете им не е толкова самия бизнес, а да направят така, че нуждите и положението на всички засегнати да се вземат под внимание.

Този месец аз призовавам ротарианците да помагат на обществото чрез своите бизнес и професии. Вие можете да направите това, като предоставите възможности за работа на младите хора и по-специално на хората в неблагоприятно положение и на инвалидите. Спонсорирането на конференция за професионална информация се счита като част от това усилие.

Друг начин е да се организира събитие на дистриктно ниво за награждаване на ротарианците, които са подпомогнали своите общности чрез своите професии и са насърчили други да направят същото. Например собственик на ресторант, получил признание от своя клуб за това, че раздава храна на бедните, вдъхновил своя дистрикт да организира банка за храна.

Вие можете също да участвате в професионалната служба като насърчавате ротарианците да се присъединяват към Ротарианските сдружения, които са организирани на база професии; да подпомагате разрастването на членството в свободните класификации; и да създадете професионално-информационна система, в която членовете на клуба започват своите сбирки с петминутен разговор за своите професии.

Наред с творчеството и новаторството, които влагате в професионалната служба, еднакво важно е да споделяте с вашите местни бизнес общности нашия внушаващ респектиращ четиристранен тест. Знам за ротарианци в Африка, които имат даже копия на Четиристранния тест, които да разпространяват сред членовете на техния национален парламент. Също така едно рамкирано копие на Декларацията на ротарианеца по бизнес и професии, окачено на стената във Вашия офис, може да информира хората за високата етика на бизнес стандартите, прилагани от ротарианците.

И нека не забравяме ротарианската програма за доброволци, която предоставя допълнителни възможности на ротарианците да използват своите умения по медицина, селско стопанство, технология и други професии като помагат на отделни личности и семейства по целия свят.

Подготвяйки се за честването на нашата стогодишнината, нека използваме професионалната служба, протягайки ръка към всички нуждаещи се общности у дома и в чужбина. Както немският поет Гьоте ни съветва: „Отнасяйте се с хората така, като че ли те са такива, каквито би трябвало да бъдат, и вие ще им помогнете да станат такива, каквито могат да бъдат.“



Lend a Hand

Джонатан Маджазбе,
президент на РИ

Източник: *The Rotarian*, октомври 2003 г.



Уважаеми Ротариански приятели,

Завърши първата обиколка на Дистрикт гуверньора Костас Коцис (предстои втора). Аз имах удоволствието да го придружавам. Силно съм впечатлен и приятно изненадан от огромната работа, извършена от клубовете по места. Ротари в България е вече единна и мощна организация със сериозно присъствие в обществения живот. Всички ние трябва да сме горди, че нашите ротариански мечти постепенно стават реалност. От Свиленград и Момчилград до Попово, от Силистра и Добрич до Вудин Ротари клубовете са построили чешми, ремонтирали са сгради, паметници, пансиони за сираци и още много други. РК Пазарджик съвместно с Червения кръст и Общината са построили и обзавели дом за безпризорни деца на обща стойност 400 000 евро.

Благодаря на всички вас и високо оценявам вашите усилия.

Много ви моля през настоящата Ротарианска година да обърнете особено внимание на следното:

1. Изготвяне и изпращане на месечните отчети. По този начин вашият труд ще стане достояние на Дистрикта и Ротари интернешънъл.

2. Обърнете особено внимание на членството. Не се страхувайте да се освободите от хора, които не посещават сбирките и не си плащат финансовите задължения. Потърсете нови членове, включително и жени, които да бъдат от реалния бизнес и да са в творческа, активна възраст. Броят на членовете на клуба трябва да е такъв, че да имате постоянна посещаемост на седмичните срещи от не по-малко от 20-22 членове.

3. Работете за развитието на приятелството между членовете в клуба. Разнообразявайте седмичните срещи. Разпределете клубната дейност между всички членове.

4. Работете със съпругите. Създайте тяхна комисия и им възлагайте изпълнението на вашите проекти, особено благотворителните. Поне веднъж в тримесечието правете седмичните си срещи заедно със семействата.

5. Много сериозно внимание обърнете на Ротаракт клубовете. Взаимодействието между Ротари и Ротаракт клубовете е от огромно значение и за двете страни. Правете съвместни седмични срещи, особено при интересни лекции и при лекции, свързани с Ротари. Да не забравяме, че ротаракторите са бъдещи членове на Ротари клубовете.

6. Не забравяйте Ротари фондацията. Не може само да получаваме, но трябва и да даваме. Дължим по Програмата „ПолиоПлюс“ по 66 щ. д. на член. Възложете на няколко от вашите членове да се запознаят добре с програмите и възможностите на Фондацията. По този начин ще имате подготвени хора за организирането на финансирането на вашите проекти. Правете „Пол Харис Фелоу“. Ако регистрирате ваш проект в специалната уеб страница на Фондацията, на вас се признава този проект и когато го изпълните се признава повторно. От друга страна, със сигурност ще намерите подходящ партньор.

Ротариански приятели,

Нека си „погадем ръка“ за една много успешна ротарианска година, която е последна от ротарианския век.

Ваш в Ротари,

К. Хинов
ДГЕ 2004-05



Издател:
Наско Начев

Редакционна колегия:
Цвятко Кадийски - София
Любен Атанасов - Хасково
Райнис Марков - Габрово
Господин Пейчински - Плевен
Десислава Дончева - Витоша

Отговорен секретар:
Петя Манова

Маркетинг и реклама:
Станислава Тошева

Коректор:
Димитрина Вакрилова

Фотограф:
Стилиан Василев

Address:
ROTARY IN BULGARIA
1, Gladston Str.,
Plovdiv 4000, Bulgaria
Tel. +359 32/622 396
Fax + 359 32/628 770
E-mail: abn@balkansys.com

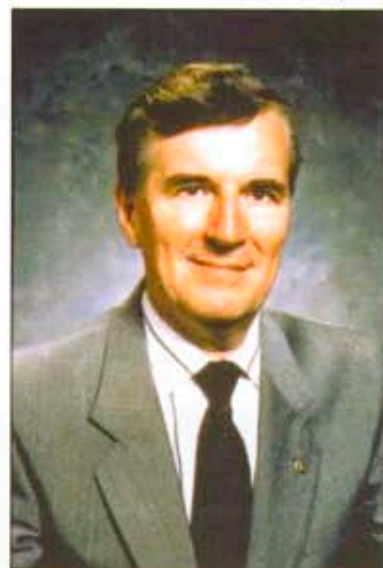
Печат:
DEMAX Print
Петър Кънев,
РК „София-Балкан“



Да планираме, за да успеем

*Разговор с Бил Хънтли относно плана,
по който Ротари ще се ръководи през следващото
столетие своята история*

Доклад на РИ и Комитета по управление на Фондация Ротари от април 2001 г. предупреди, че без стратегически план, развитието на Ротари ще бъде лишено от приемственост, ще бъде „кърпеж“ за сметка на огромните ресурси на организацията. В отговор управителният съвет на РИ започна разработването на стратегически план за Ротари. Предлагаме ви интервюто на The Rotarian с Бил Хънтли, председател на Комитета по стратегическо планиране за 2002-03 г., за постигнатото досега и предстоящото да се направи.



Какво накара Ротари да разработи стратегически план?

Съществуваха опасения, особено у някои от бившите лидери, за липсата на посока при планирането на Ротари, неговите програми и движението му напред. През април 2001 г. управителният съвет реши, че се нуждаем от многопластов координиран план. За целта съветът предложи да се използват средства от финансовите резерви на Ротари в три направления: хонорари за професионални консултации по планиране, поддръжка на секретариата и специално създадения Комитет по стратегическо планиране.

Как бяха изразходвани парите за хонорари за консултациите по професионално планиране?

Ротари се възползва от услугите на „Интерактив бизнес системс“ (ИБС). Работата на професионална консултантска фирма с Комитета на Ротари интернешънъл си беше крачка в неизвестното. ИБС беше окончателно ангажирана на срещата на Комитета по стратегическо планиране през август 2002 г. В действителност те водеха срещата и много про-

фесионално ни показаха какво искаме да постигнем. Вместо да започнат с думи като „За какво ще говорим“, те ни въведоха в един строен план, при което и нашите идеи се избистриха.

В професионалния си живот ротарианците наистина познават дългосрочното планиране. Защо толкова бързо Ротари интернешънъл нямаше стратегически план.

В миналото сме имали стратегическо планиране. Аз бях член на Комитета „Нови хоризонти“ през 1981 г., който наистина бе комитет на новите идеи, насочен към бъдещето. Предложихме на управителния съвет 22 добри идеи, 18 от които сега са част от основната програма на Ротари. Другите бяха Комитетът „Да изградим бъдещето“ и Комитетът по ротарианските мечти. Но сега за пръв път се опитваме да направим такъв план, който за професионалистите не е нещо ново.

*Емблемата и темата на Бил Хънтли за 1994-95 г.
„Бъди приятел“*

Бил Хънтли,
президент на РИ
1994-95 г.,
бивш председател на
Управителния
съвет на
Фондация
Ротари,
Председател на
Комитета по
стратегическо
планиране на РИ
2002-03 г.





ПРЕДСТАВЯМЕ ВИ

Как започна процесът?

Избрахме 48 висши ръководители, включително президента Бхичай Ратакул, елект президента Джонатан Магжиягбе, управителния съвет, председателя на попечителите и всички попечители, всички паст президенти и някои от бившите директори. Бяха им зададени 13 въпроса относно историята и как биха искали да се развива Ротари, тревогите и опасенията им. От техните отговори генерирахме 10 основни теми.

Кои са някои от тези теми?

Те бяха наясно, че стратегиите за развитие на членството трябва да

се осъвременят. Изразиха загриженост, че има още какво да се желае по въпроса за възприемането на Ротари от обществеността. А нещо, което особено безпокоеше някои от тях, бе че на Ротари се гледа като на организация от САЩ, независимо от факта, че двестотрети от ротарианците живеят извън Щатаите. Всички те споменаха управленската структура, съзнавайки, че, ако разработваме дългосрочен план, трябва да я модифицираме и да направим така, че организационната структура да осигури приемственост и устойчива на-

сока, за да видят ротарианците накъде вървим и да участват в изпълнението на този план. Те също така смятаха, че са ни необходими дисциплинирани лидери, работещи за добрите каузи на Ротари.

Бяхте ли уверени, че мненията на тези 48 висши ръководители изразяват мненията на всички ротарианци?

В Ротари съществуват пластове и различни йерархии, които се превръщат в „кула от слонова кост“, ако не сме внимателни. Така че следващата стъпка бе да направим световно проучване. Анкетирахме 23 320 души и получихме ответна реакция от 14%. Критерият за точност е 5%. Да получиш 14% означава, че границата на точност е над 99%. Анкетирани бяха класифицирали основните приоритети на Ротари. Информацията след това бе използвана от Комитета по стратегическо планиране на срещата през август 2002 г. Комитетът представи седем стратегически цели.

Резултатите от проучването съвпаднаха ли с отговорите на висшите ръководители?

Да, което ни показва, че съществува единодушно мнение, че с подходящо планиране можем да поведем Ротари в различна посока.

Какви са седемте стратегически цели, които предложи Комитетът по стратегическо планиране?

Първата е да унищожим полиомиелита. Нормално е да очакваме това да бъде водещата цел, все пак имаме загърба си 20 години усилена работа. **Втората** цел е да определим ясно целите, фокуса, на програмите. Стремим се към многопластови програми в служба на обществото, които ще бъдат одобрени от Законодателния съвет, като по този начин изключва възможността президентът да променя центъра на дадена програма всяка година. **Третата** цел е да изберем нов генерален програмен център. Това е процес на избиране на нова обща програма, която да замени ПолиоПлюс след 2005 г. **Четвъртата** цел е да усъвършенстваме управленската структура. Мисля, че тя ще предиз-

Комитет по стратегическо планиране 2002-03 г.

Прегседател
Бил Хънтли, Англия

Вицепрегседател
Уилфрид Уилкинсън, САЩ

Робърт О. Брикман, САЩ
Хи Бюнг Чай, Корея
Филберт С. С. Чин, Сингапур
Памела С. Кохен, САЩ
Клифърд Л. Дочерман, САЩ
Йоширо Ито, Япония
Луис Пикони, САЩ
М. К. Пандуранджа Сети, Индия
Хулио Сорхус, Испания
Роберто Г. Валентин, Пуерто Рико
За връзка: Глен Кинрос, Австралия
Бхичай Ратакул, Тайланд

2003-04 г.

Прегседател
Роберто Х. Валентин, Пуерто Рико

Вицепрегседател
Робърт О. Брикман, САЩ

Асбьорн Ауствик, Норвегия
Филберт С. С. Чин, Сингапур
Памела С. Кохен, САЩ
Йоширо Ито, Япония
Луис Пикони, САЩ
М. К. Пандуранджа Сети, Индия
За връзка: Луис Жией, Аржентина
Самюел А. Окудзето, Гана



вика най-голям интерес, защото всички други промени произтичат от нея. **Петата** ни цел е да подобрим обучението на всички нива. Искаме ротарианците да бъдат по-добре информирани и по-способни да изпълняват задачите, необходими за една глобална организация. **Шестата** цел е да разширим и обединим членството - една нелека задача. Мисля че това може да стане чрез внимателни и точни действия, в частност, завръщайки се в бившите ротариански страни както и отивайки там, където досега не е стъпвал ротарианец. И **седмата** цел е да увеличим начините, по които Ротари се опитва да навдвие съпротивата на медиите. Бедата на този свят е, че доброта новина не е новина. Управителният съвет одобри тези цели на срещата си през ноември 2002 г.

Възможно ли е да се разработи план, който да е валиден за цялата организация и в същото време да е достатъчно гъвкав, за да могат клубовете и ротарианците да отговорят на нуждите в собствените им общности?

Трябва да го направим. Ротари е местна организация. Много ротарианци знаят името на клубния си президент и с това се изчерпват знанията им за Ротари. Но те познават нуждите на своята общност. Можем да имаме каквито си искаме глобални инициативи, но ротарианците ще попитат „как ще се отрази това на мен и на моята страна?“

Стратегическият план опит ли е да се ръководи чрез пример и да се покаже на клубовете, че те също трябва да обмислят по-дългосрочни планове?

Мисля, че това е чудесна цел. Ако можем да имаме стратегически план на върха, не виждам причина дистриктите да нямат свой собствен, ба-

зиран на общия, който след това да се пренесе в клубовете. Има славни изрази като: „Какво смятат те да направят за това“, или „Защо те не направят нещо за онова“. С този план се опитваме да накараме ротарианците да разберат, че самите **те** са онези „те“ от изразите. С други думи това сме **ние** и работата, която вършим заедно. И всички ние можем да се чувстваме сигурни и да получим усещането за посока, водеща ни в обзирното бъдеще.

Каква е следващото стъпало в този процес?

На срещата се през януари в Анахайм Комитетът по стратегическо планиране изготви задачите и мерките за резултата за стратегическите цели. Президентът Бхичай Ратакул назначи редакционен комитет,

Стратегическите цели на Ротари

- Унищожаване на полиомиелита
- Ясно определяне на целите и задачите на програмите
- Избор на нова глобална програма
- Усъвършенстване на управленската структура
- Подобряване на обучението на всички нива
- Разширяване и обединяване на членството
- Подобряване на обществения облик на Ротари

който да формулира юридически предложения, базирани върху стратегическите цели и да разработи задачите. Управителният съвет прие предложенията във видоизменена форма и се надява да ги представи пред Законодателния съвет през 2004 г. В допълнение, бе приет нов комитет по стратегическо планиране за настоящата ротарианска година.

Източник:
The Rotarian, септември 2003 г.



Официално посещение на гуверньора на Д-2480 в България 13-21 септември 2003 г.

Програма

Събота, 13.09.2003 г.

- Официално посещение в РК - Свиленград;
- Официално посещение в РК - Харманли;
- Официална среща с всички членове на РК - Харманли и представители на РК - Свиленград;
- Официално посещение в РК - Момчилград;
- Официална среща с всички членове на РК - Момчилград, и представители на РК - Кърджали и РК - Смолян

Неделя, 14.09.2003

- Официално посещение в РК - Димитровград;
- Официална среща с всички членове на РК - Димитровград, и представители на РК - Хасково;
- Официално посещение в РК - Нова Загора;
- Официална среща с всички членове на РК - Нова Загора, и представители на РК - Стара Загора, Сливен и Ямбол;
- Официална среща с всички членове на РК - Бургас, и РК - Бургас-Пиргос

Вторник, 16.09.2003 г.

- Официално посещение в РК - Поморие;
- Официална среща с всички членове на РК - Поморие, и РК - Несебър;
- Официално посещение в РК - Варна-Галатя;
- Официална среща с всички членове на РК - Варна-Галатя, РК - Варна, и други Ротари клубове от България;

Сряда, 17.09.2003 г.

- Официално посещение в РК - Добрич
- Официално посещение в РК - Шумен
- Официална среща с всички членове на РК - Шумен и представители на РК - Търговище;

- Официално посещение в РК - Русе;
- Официална среща с всички членове на РК - Русе, и представители на РК - Силистра и РК - Попово.

Четвъртък, 18.09.2003 г.

- Официално посещение в РК - Севлиево;
- Официална среща с всички членове на РК - Севлиево, РК - Габрово, РК - Велико Търново, РК - Севлиево;
- Официално посещение в РК - Ловеч;
- Официална среща с всички членове на РК - Ловеч, представители на РК - Плевен-Центрум, РК - Троян, и други Ротари клубове от България.

Петък, 19.09.2003 г.

- Официално посещение в РК - Монтана;
- Официална среща с всички членове на РК - Монтана, представители на РК - Видин, и ПРК - Берковица.
- Официално посещение в РК - Враца-
- Официална среща с всички членове на РК - Враца, РК - Червен бряг,

Събота, 20.09.2003 г.

- Официално посещение в РК - София-Сердика;
- Официално посещение в РК - София-Балкан;
- Официална среща с всички членове на РК - София-Витоша, София-Сердика и ПРК - Парламент.

Неделя, 21.09.2003 г.

- Официално посещение в РК - Благоевград;
- Официална среща с всички членове на РК - Благоевград и Благоевград-Центрум и представители на РК - Дупница, и РК - Кюстендил



Имаме здрава организация и се радваме на резултатите

Любен Атанасов, координатор на АДГ за България

Уважаеми приятели,

В периода между 13 и 20 септември 2003 г., нашите клубове бяха посетени от ДГ Константинос Коцис, ПДГ Панайотис Дзумас и ДГЕ Калчо Хинов.

Това посещение на клубовете беше от особена важност за Ротари България, поради няколко факта:

- Последната обиколка на дистрикт гуверньор в българските Ротари клубове беше осъществена от ДГ '2001-2002 Бабис Атанасиадис

- Българските клубове от 26 през 2001 година сега са 50

- Около половината от нашите клубове не бяха посещавани нито веднъж от действащ дистрикт гуверньор

Тази реалност, подплатена от нашите постоянни грешки да не отчитаме резултатите от извършената работа, не даваха на гуверньора реална представа за работата на нашите клубове

Това е причината и за особено неприятния факт, че на Дистрикт конференцията в Солун през май 2003 година от ДГ Костас Ангурисакис бяха раздадени над 40 грамоти и отличия на почти всички 29 клуба от Гърция и само осем грамоти за 50 клуба и ротарианци от България.

Амбициозната програма за посещение в България, която изготвихме съвместно с ДГЕ Калчо Хинов, ПДГ П. Дзумас и при съгласието на ДГ Костас Коцис, имаше единствената цел да създаде условия за срещи във възможно най-много наши клубове.

Групата, водена от ДГ Костас Коцис, пропътува един много сложен път и натоварен с посещения и срещи маршрут.

При среден пробег от над 300 километра дневно и среща с повече от 6-8 клуба или техните бордове, програмата на дистрикт гуверньора беше успешно осъществена, както по предварително изготвения план, така и изпълнена със съдържание.

Почти всички ръководства на клубовете излязоха от шаблона да гово-

Шуменският Ротари клуб дари два барелефа на народното читалище с образите на възрожденците Сава Доброплодни и на патрона му Добри Войников, изработени от художника ротарианец Румен Михайлов



Въпреки нашето желание и настойчивост да получим материали от всички клубове, посетени от ДГ Коцис, публикуваме това, което сте ни изпратили.

Проект „Благоустрояване на градината пред църквата „Свето Възнесение“. Преди 50 години е бил свален от постаментата му бюстът на Митрополит Симеон. Община Шумен финансира изработването на нов бюст-памятник, а Ротари клуб - Шумен финансира, благоустрояването на градинката пред църквата.



ОБЛАСТ БЪЛГАРИЯ

рят обстоятелствено само за това какво са направили. Те изненадаха ДГ Костас и придружаващите го приятели, като показваха на място това,

Посещение на дистрикт гуверньора Костантинос Коцис в софийските Ротари клубове Витоша, Сердика, Балкан и предварителен клуб Парламент.



което вече е факт, или се изпълнява с участието на ротарианците в България.

Местата, които не можеше да откаже да посети и види ДГ Костас, бяха толкова много, че почти винаги определеното време не стигаеше и се налагаше ДГ да компенсира от времето за почивка.

Искам да изкажа моята благодарност и благодарността на приятелите ротарианци от България, че ДГ Костас Коцис уважи всички наши предложения и се надявам, че не съжалява за това.

Мои лични причини не ми позволиха да придружа по целия път ДГ Костас. Там, където имах възможност да бъда (Свиленград, Харманли, Хасково, Варна, Добрич, Шумен), и като попълних моите липси с оценката на ДГЕ Калчо Хинов за цялата обиколка и срещи, ми позволява да споделя задоволството и гордостта на Ротари клубовете от България за техния полезен клубен, обществен и международен живот.

Тези изводи можем да направим с гордост, защото вие приятели президенти, секретари и членове на бордове и ротарианци, не пожалихте време, сили, знания, ротариански умения, такт и средства, за да се покажем в тази реална действителност пред дистрикт гуверньора.

ДГ Костас Котицис и ПДГ Панайотис Дзумас при всички свои изказвания отчетоха със задоволство добрите клубни резултати и навсякаже напомняха, че ние недостатъчно отчитаме пред Дистрикта, какво правим.

Те особено се интересуваха от съотношението мъже:жени в нашите клубове; какви са отношенията на клуба с Ротаракт клубовете; какви са ангажиментите на жените на ротарианците при изпълнение на програмите на клуба; какво е участието на





клуба в програмите на Фондация Ротари; какво е участието в програмата „ПолюсПлюс“ на Фондация Ротари?

Уважаеми приятели, като отчетем препоръките, дадени на място във всеки клуб от ДГ Костас Котцис, и обобщението, направено от ДГЕ, Калчо Хинов по повод края на визитата му в България, си позволявам да ви приканя към още по-сполучлива и резултатна работа в Ротари.

Не мога да се въздържа да не споделя с вас, че вие бяхте чудесни и дадохте много от това, на което сте способни.

Приятели президенти и секретари на клубове, имали удоволствието да посрещнете ДГ Костас Котцис, вие представихте по невероятно точен начин вашите клубове и дейността им през годините.

Трудно ми е да намеря думи, с които да изкажа удовлетворението от вашето невероятно желание и възможностите ви да служите за вашите клубове и за Ротари. Всички вие в клубовете сте в съдружие с хора с големи души и най-добрите професионалисти. Тези хора са способни да развият още по-големи и по-полезни програми за обществото и за градовете ви. Пожелавам ви да успеете да насочите още по-сполучливо техните възможности за служене за Ротари.

Приятели АДГ Тенчо Пасков, Станислав Луков, Николай Гаджев, Илиян Янков, Асен Антонов, Христо Петров, Малин Комсийски, Красимир Ганчев, Атанас Атанасов и Владимир Колев, Миладин Бояджиев и Силвия Балинова, щастлив съм че имам възможност да съм сред вас и да рабо-

тим заедно за Ротари.

Поради служебни ангажименти и по независещи и от тях причини приятелите АДГ-ри Красимир Ганчев, Атанас Атанасов и Владимир Колев не успяха лично да участват в срещите, но това, което направиха в предварителната подготовка, и заместниците, които си оставиха, позволи срещите в техните зони да преминат нормално и точно по предвидената програма.

Уважаеми АДГ с вашата дейност вие показвахте, че ДГ Костас Котцис е избрал за свои помощници способни лидери на Ротари България.

Вие показвахте че имаме здрава организация и можем и трябва да се радваме на резултатите и от работата на тази организация.

Приятели ротарианци от България приемерте моята голяма благодарност за вашата изключителна дейност.





Гуверньорът на Д-2480 оцени високо бургаските клубове

Ротарианството в Бургас процъфтява, което е положителен знак за цялата ни организация - заяви гуверньорът на Дистрикт 2480 Костас Коцис при посещенията си в Бургас. В своето слово той се обърна към членовете на РК - Бургас, Бургас-Пиргос, Ротаракт и Интеракт клубовете в Бургас с призива винаги да следват идеите на съзателя на Ротари Пол Харис за служба в името на обществото и със своите действия да развиват международното приятелство. Тържествената среща, открита с традиционната церемония от отец Тодор Дивчев, церемониалмайстор на РК - Бургас, бе не само израз на уважението на ротарианците към високия гост, но и пример за истинско приятелство и ползотворни ротариански контакти.

По време на срещата с ръководствата на бургаските клубове и с участието на ДГЕ Калчо Хинов и ПДГ Панайотис Дзумас, Костас Коцис се запозна детайлно с постигнатите успехи и плановете за настоящата година. Със своята успешна работа за местното общество, активната си международна дейност и чартираните 7 клуба, Ротари клуб - Бургас, е един елитен клуб и достойно се нарежда сред най-добрите в нашия дистрикт, изтъкна той. Макар и чартиран наскоро, Ротари клуб - Бургас-Пиргос, разполага с ентузиазирани членове и богатия опит на своите приятели от РК - Бургас.

Президентът на РК - Бургас, Румен Ангелов, изтъкна, че Ротари има богата история в града, а членовете на

бургаските клубове са инициативни личности с неоспорим принос в развитието на ротарианството, доказали са своите качества, и могат да служат за пример на всеотдайна и безкористна служба.

През настоящата Ротарианска година в програмата на РК - Бургас, са залегнали няколко важни за обществото и амбициозни проекта: приключване на реконструкцията на втория етаж на Дома за деца „Ал. Георгиев - Коджакафалията“ в Бургас на стойност 51 000 евро, финансиран от Ротари клубове Бургас, Щаге (Германия) и Леккеркерк (Холандия); стартиране на реконструкцията на Дом „Надежда“ със съдействието на Кристиан Дагуел и Ротари клуб - Хъл, Англия; учредяване на три нови Ротари клуба, измежду които и трети клуб в Бургас; удостояване на 12 ротарианци от клуба с награда Пол Харис Фелоу. През настоящата година специално място е отредено на Ротаракт и Интеракт клубовете. Важно значение се отдава и на учредената Комисия на Ротарианското семейство.

Основните дейности от програмата на РК - Бургас-Пиргос, през тази ротарианска година ще бъдат насочени в служба на обществото и развитие на професионалната служба, както и към създаване на втори Ротаракт клуб в Бургас.

Визитата на ДГ Костас Коцис в Бургас даде на всички клубове в града едно прекрасно начало на ротарианската година и зареди ротарианците с ентузиазъм за успешна работа.

Атанас Сиреков, секретар 2003-04 г.





Забравеното авеню

За честването на стогодишнината на Ротари през 2004-05 г. Ротари интернешънъл възложи на автора Дейвид С. Форуърд, член на Ротари клуб Марлтън, Ню Джърси, САЩ, да напише книга за първите сто години на организацията. „Един век служба. Историята на Ротари интернешънъл“ описва развитието на РИ, Фондация Ротари и техните програми. За да получим бегъл поглед върху книгата, сп. *The Rotarian* периодично ще публикува части от нея. За **Месеца на професионалната служба** през октомври е подбрана извадка от Глава 13 „Служейки чрез своите професии“.

Четиристранният тест

Когато се развихря Голямата депресия през 1930 г., много ротарианци се изправят пред най-голямото предизвикателство в живота си. По време на жестока икономическа криза, когато всеки се бори за оцеляване, етичността в поведението е поставена на тежко изпитание.

През 1932 г. Хърбърт Тейлър от Ротари клуб - Чикаго, е напосрещан със задачата да се заеме с почти банкрутиралата компания „Клуб Алуминум“. Това е отчаян опит да се спаси останалата без пари компания, с деморализирани работници, и безмилостна конкуренция, също така изпитваща подобни затруднения. Тейлър използва ротарианския си опит и създава кодекс на поведение от 24 гumi (на англ. език), който използва при вземане на ежедневните си решения. Разбирайки че този етичен компас е много полезен, той събира ръководителите на всички отдели и ги моли също да го прилагат. Кодексът се състои от 4 точки и затова Тейлър го нарича

ши, пропускат един или повече от неговите стандарти.

Съдбата на компанията се променя: тя погасява дълговете си и през следващите 15 години изплаща 1 млн. долара дивиденди, изграждайки собствен капитал от 2 млн. долара. Хърбърт Тейлър отдава този обрат в съдбата на компанията на Четиристранния тест. През 1943 г. Ротари интернешънъл приема официално Четиристранния тест, а когато през 1954 г. Хърбърт Тейлър става президент на РИ, предоставя на организацията запазените права върху него. Тестът е преведен на повече от 100 езика.

Един японски Ротари клуб отпечата Четиристранния тест върху градинските чакъри на ЖП гара. Ротари клуб - Бейсуотър, Австралия спонсорира конкурси за есе и постер за деца от 11 до 14 години на тема „Борбата на човека със съвестта му“. Благодарение на астронавта Бъз Олдрин тестът може да бъде прочетен и на Луната. В Меерут, Индия, Ротари клубът издига край магистралата каменна колона, върху която е изписан теста; подобни монументи са изградени в обществени паркове от Ротари клубове в Бразил, Филипините, и Япония. Тестът се появява в гимнастически салони, съдебни зали, трудови договори. Днес той може да бъде прочетен на билбордове покрай магистралите, в класни стаи и правителствени зали, на стените в офиси на бизнесмени по целия свят.



Създателят на Четиристранния тест
Хърбърт Тейлър

Четиристранен тест за нещата, които мислим, казваме или правим

1. Това ли е истината?
2. Справедливо ли е спрямо всички, които засяга?
3. Ще създаде ли добронамереност и по-добри приятелства?
4. Ще бъде ли от полза за всички, които засяга?

„Клуб Алуминум“ прилага теста по отношение на поведението си към работниците, клиентите, търговците и доставчиците и така изпреварва фирмите, които, макар и печелив-



Професионалната служба остава в основата на Ротари. През 1987-88 г. президентът на РИ Чарлз С. Келър дава нов живот на това авеню, назначавайки първият от 50 години Комитет по професионална служба с председател Уилям Сърджънт от Тенеси. Комитетът създава новата Декларация на ротарианеца в бизнеса и професиите - свидетелство за ротарианската всеотдайност-макъм професионалната служба.



The Four-Way Test of the things we think, say or do

1. Is it the truth?
2. Is it fair to all concerned?
3. Will it build goodwill and better friendships?
4. Will it be beneficial to all concerned?



К н и г а т а „Един век служба. Историята на Ротари интернешънъл“ официално ще бъде пусната в продажба на

Международната асамблея в началото на 2004 г. на английски език. До 1 юли 2004 г. бъде издадена на останалите 5 основни ротариански езици: френски, японски, корейски, португалски, и испански. Тези, които поръчат предварително книгата, ще получат безплатен електронен вариант на CD.

Книгата съдържа малко известни факти, цифри и колоритни анекдоти, които я правят ценно допълнение към всяка ротарианска библиотека. Томът съдържа четири приложения: етапите на развитие и повратните моменти в историята на Ротари, исторически преглед на първите 100 години от съществуването на Ротари, списък на 100 забележителни ротарианци и списък на носителите на престижната Награда на Ротари за световен мир и разбирателство.

Ето някои интересни извадки от книгата:

- Пол Харис е само тригодишен, когато баба му и дядо му го осиновяват и отглеждат в малкото провинциално градче Уолингфорд, Върмонт, САЩ. Харис описва дядо си, който работел по шест дни в седмицата, като посланик на добрата воля, който „никога не говорел лошо за религи-

озните или политическите убеждения на хората“.

- На 42-годишна възраст, по време на излет, организиран от чикагския прериен клуб, Пол Харис среща шотландската девойка Джейн Томсън. Когато скъсва сакото си на боглива ограда, Джейн му предлага да го зашие. Двамата се оженват след три месеца през 1910 г.

- Едгар „Дегу“ Алън, ротарианец от Охайо, САЩ, чийто син загива при пътнотранспортно произшествие, вдъхновява другите ротарианци да помагат на деца инвалиди. Акиентът, който той поставя: да се помага на младите, е прецедент, отразяващ се и днес в програми като ПолиоПлюс.

- Бригаден генерал Карлос П. Ромуло, член на Ротари клуб Манила, Филипините, служи по едно и също като вицепрезидент и на Ротари интернешънъл, и на Общото събрание на Обединените нации. Ротарианците изиграват важна роля в създаването на Обединените нации и дефинирането на мисията им: да допринасят за мира.

За справка:

<http://centennial.rotary.org>.



Източник:
The Rotarian,
октомври 2003 г.



Ловешкият Ротари клуб стана член на голямото ротарианско семейство

2400 долара гариха ротарианците за борбата с полиомиелита и 1000 лв. за болницата в града

Президентът на Ротари клуб - Ловеч, Георги Терзийски, удари ротарианската камбана на 27 септември в залата на ресторант „Ловеч“, за да възвести на обществеността за появата на още приятели на ротарианското движение в Ловеч. На празника на присъстваха г-н Бабис Атанасиадис, пастър-дистрикт гуверньор на Дистрикт 2480, г-н Калчо Хинов, елект-дистрикт гуверньор на Дистрикт 2480 за 2004-2005 г., който е и първият българин на такова ниво в йерархията на Ротари интернешънъл. На церемонията бяха кметът на града Пламен Евреф, Патрик Мусе от френската фондация „Доверие“, живописецът Никола Манев, както и представители на 17 ротариански клуба от страната.

Ловешкият Ротари клуб ще работи усърдно за поощряване и поддържане на идеала за служба на обществото с достойни начинания, посочиха ротарианците. Като първи резултати са учредяването на ежегодна награда за фестивала на поетите с китари в Ловеч, както и даряването на 1000 лева за болницата в града. В полза на една от 150-те световни ротариански програми - за борба с полиомиелита - ротарианците гариха 2400 долара. В своето обръщение към ротарианците г-н Атанасиадис характеризира клуба от Ловеч като вече достоен с начинанията си в полза на обществото.

Хартата на Ротари интернешънъл бе връчена официално на президента на Ротари клуб - Ловеч, Георги Терзийски, от г-н Калчо Хинов с пожеланието ротарианците да работят за мир и разбирателство на Балканите и в света. Д-р Владимир Костов, президент на РК - София-Витоша, в качеството си на спонсор на ловешкия клуб, връчи медал на ловешкия президент. Д-р Димитър Господинов, президент на клуба-копоспосор - Плевен-Центрум, поздравил ловешките ротарианци и им гари икона на техния патрон св. Георги Победоносец.

Приветствия поднесоха и президентите на клубовете: София-Сердика, София-Балкан, Пловдив, Пловдив-Пългин, Троян, Велико Търново, Свищов, Кърджали, Благоевград, Вигин. Художникът Никола Манев гари картина с пожелание за успешна работа в полза на цялото общество. За почетни членове на ловешкия клуб бяха избрани Симеон Кондов от София-Балкан, Асен Антонов и Димитър Тенев от Плевен-Центрум и Иван Филипов от София-Витоша.

Ловешките ротарианци са вече част от най-голямата световна неправителствена организация, член на ООН. Както казва президентът на Ротари интернешънъл за 2002-2003 г. г-н Бхичай Ратакул - „Чрез Ротари ние можем да посеем семената на любовта чрез приятелство и служба в полза на обществото. Идеята е толкова важна сега, колкото е била важна и през 1905 г. Единствената разлика е, че днес с повече от 1,2 млн. членове ние сме една мощна сила в полза на доброто. Имаме огромна мрежа от контакти и достъп до ресурси, които ни дават възможност да променим нашето бъдеще.“

Радослав Райков, РК - Ловеч



ПДГ Бабис Атанасиадис и ЕДГ Калчо Хинов връчват Чартърния лист на президента на РК - Ловеч, Георги Терзийски



Слово на Георги Терзийски, президент на Ротари клуб - Ловеч

Уважаеми
Паст дистрикт гуверньор,
Елект дистрикт гуверньор,

Уважаеми приятели от клубовете
- спонсори София-Витоша
и Плевен-Центрум,

Уважаеми ротарианци,
гости, приятели,

Тази вечер ротарианският дух гоиже и в нашия красив и отворен за света град. Той идва навреме, когато всеки от нас носи в себе си мечтата за един свят, в който децата да бъдат здрави, обичани и закриляни. Един свят, в който възрастните да живеят с достойнство и уважение. Един мирен свят на хармония, съпричастност и любов, така, както го е желал Пол Харис преди 98 години. Приемаме Ви като посланици на този свят и Ви приветстваме с добре дошли. Чест е за нас, че можем да споделим общата радост от разрастването и утвърждаването на Ротарианското движение в нашия Дистрикт и гордостта от чартирането на РК - Ловеч.

Изграждайки нашият клуб, в подготвителната работа за чартирането, в участието на срещи, конференции и юбилейни тържества, усетихме силата на приятелството, благородството на интелекта и провокацията на идеите на Ротари за нашия град. Усетихме и силата на протегнатата

ръка, за което благодаря. Благодаря на Асен за първото докосване до Ротари. То е като първата любов - не се забравя. Благодаря на Иван и Моника, без които този клуб нямаше да узрее така бързо за ротарианската идея. Благодаря на всички приятели от София-Витоша и Плевен-Центрум за приятелството, на което ни научиха. Усетих и нещо друго, а именно, че без подкрепата на нашите съпруги духът и амбицията нямаше да имат такава стойност. Благодаря им. Благодаря на всички, които ни насърчиха да създадем Ротари клуб в Ловеч и помагат за утвърждаването му. Благодаря на всички дошли тази вечер, които с присъствието си показват уважението и приятелството с нашия клуб.



Президентът Георги Терзийски с подаръка от коспонсора РК - София-Витоша



Димитър Господинов, президент на коспонсора РК - Плевен-Центрум, поздравява клуба с чартирането

Като се ръководя от историческите факти, свързани с Ротарианството у нас, на неговите принципи, ми разрешете да изразя нашата радост от факта, че тази вечер ние имаме възможността да се наслаждаваме на атмосферата на толерантност,



на истинско професионално, човешко ротарианско приятелство. Несе съмнявам, че всеки от нас е зареден с добра воля, висока етика в работата, семейството и обществото, за да защитава нашите ценности. Малко са нещата, по-необходими за нашето общество от моралната принципност. Тя е тази, която кара хората да избират, завоюват и запазват приятелите си; да контактуват добронамерено с околните; да си осигурят щастлив семеен живот; да изграждат високи етически и морални стандарти; да постигат успех в избора на бизнес или професия; да се превърнат в добри граждани. И ако при създаването на един клуб за всеки друг възникват въпросите: „Това ли е истината?“, „Справедливо ли е спрямо всички?“, „Ще създаде ли това добронамереност и по-добри приятелства?“, „Ще бъде ли това от полза за всички?“ то за ротарианеца тези въпроси са осъзнати, защото категориите приятелство, хуманност, толерантност са тези, които гарантират енергията, всеотдайността и силата да се продължи традицията на Ротари. Традиция, която не позволя-

ва да се промени основният принцип - да служиш на обществото.

В това се изразява достойнството да бъдеш ротарианец, да носиш значката, която носят милиони, посветили се на обществото. Ротарианската емблема е символ на служенето и свършената работа. В ротарианското колело е закодирана надеждата, помощта и вяра в бъдещето на човечеството. Гледайки в тази посока ние можем да реализираме себе си. Да не забравяме, че това, което ще дадем на другите ще се върне при нас през живота ни. Уверявам Ви, че в дейността си Ротари клуб - Ловеч ще следва ротарианската философия - Постоянство, Почтеност, Приемственост.

Уважаеми приятели, скъпи гости, позволете ми по своеобразен начин да цитирам трима Президенти на Ротари интернешънъл:

„Човечеството е нашата грижа. За това да си подадем ръка, за да посеем семената на любовта“. И ако някой попита „Това ли е истината?“ - „Да - защото това е Ротари“.

Благодаря за вниманието и Ви желая незабравима Ротарианска вечер.

Новочартираният клуб и гостите





РК - Перник е петдесетият чартиран клуб в България



Ангел Гошев, президент на новочартирания клуб

ЕДГ Калчо Хинов и Пламен Лазаров, президент на РК - София, връчват Чартърния лист на клуба

На 3 октомври в Двореца на културата в Перник се състоя чартърното тържество на Ротари клуб - Перник.

Церемонията бе уважена с присъствието на приятелите от РК - София, София-Сердика, София-Балкан, София-Тангра, Дупница, Димитровград, Пловдив, Пловдив-Пългин, ПРК - Банско и Парламент.

Президентът на клуба спонсор, РК - София, Пламен Лазаров покани ЕДГ Калчо Хинов да връчи Чартърния лист на президента на РК - Перник, Ангел Гошев.

Като поздрав към присъстващите ротарианци и гости прозвуча „Многоялента“ в изпълнение на Архимандрит

Сионий, ректор на Духовната семинария и приятел на РК - Перник.

В знак на благодарност към всички, допринесли за създаването на пернишкия клуб, бяха връчени почетни грамоти на Ротари клуб - София, ЕДГ Калчо Хинов, проф. Захарий Кръстев, Симеон Кондов и г-р Асен Аенов.

Гостите приветстваха новоприветите приятели ротарианци от РК - Перник, като поднесоха много подаръци и най-сърдечни пожелания за успехи. Прочетена бе поздравителна телеграма от Ротари клуб - Хасково, с пожелание за ротариански успехи.

Вечерта бе разигран търс с компактдискове с евргрийн хитове в изпълнение на известен гръцки певец ротарианец, донесени от ПДГ Бабис Атанасиадис.

Със събраните средства от вечерта ще бъде изграден вход за хора с увреждания към Многопрофилна болница „Рахила Ангелова“ в гр. Перник.

Слово на Ангел Гошев, президент на клуба

Уважаеми гости,
Скъпи приятели ротарианци,
Дами и господа,

За мен и моите приятели от Ротари клуб - Перник, е голяма чест да бъдем приети в голямото ротарианско се-

мейство, а на мен се падна още по-голямата чест да приема от електроструктурен гувърнор Калчо Хинов Чартърната грамота на нашия клуб.

Не случайно споменах „ротарианското семейство“. За мен Ротари е нещо повече от стройна и прекрасно работеща организа-

ция. Това, което липсва на организацията е душа. Но не и на Ротари. Не бихме могли да направим света по-добър и по-гужелюбен, ако ние самите не се гържим така помежду си. А това често е голямо предизвикателство. И според мен точно в това се крие гужата на Ротари. Да съумееш да промениш себе си, за да промениш света. Да съумееш да посветиш себе си на приятелството и безкористната служба. Шанс, кой-





то има всеки един човек, но много малко хора се възползват от него. Предизвикателство и отговорност, които се приемат по-лесно, когато си обграден от приятели. В това се крие гушата на Ротари. Но смятам, че това е само началото. Има още много работа, докато направим света по-приятно място за живеене, докато помогнем на хората, които имат нужда от това, докато преодолеем хаоса. Амбициозен проект, започнат

на много места по света, който, надявам се, ще продължат поколенията след нас. Наш ред е да поставим основите му в Перник. А тук наистина има много работа. Но съм сигурен, че с помощта на толкова много приятели, с желанието ни за работа и естествено - с духа на Ротари, ще успеем да оправдаем привилегията да се наричаме ротарианци. Още веднъж ви благодаря за голямата чест и ви пожелавам приятна вечер.

РК - Ямбол, подпомага рехабилитационен център за зрително увредени деца

От 3 години Ротари клуб - Ямбол, работи по проект за подпомагане на Дневен център за рехабилитация на зрително увредени лица съвместно с Кристал сити - Пентагон РК, Арлингтън, Вирджиния, САЩ.

Проектът започна през 2000 година с ремонт на съществуващите помещения и продължи с изграждане на кът за възстановяване и спорт.

На 15 октомври, в Международния ден на белия бастун, приключи и втората фаза на проекта.

Членовете на РК - Ямбол, и Кристал сити - Пентагон, предоставиха на центъра:

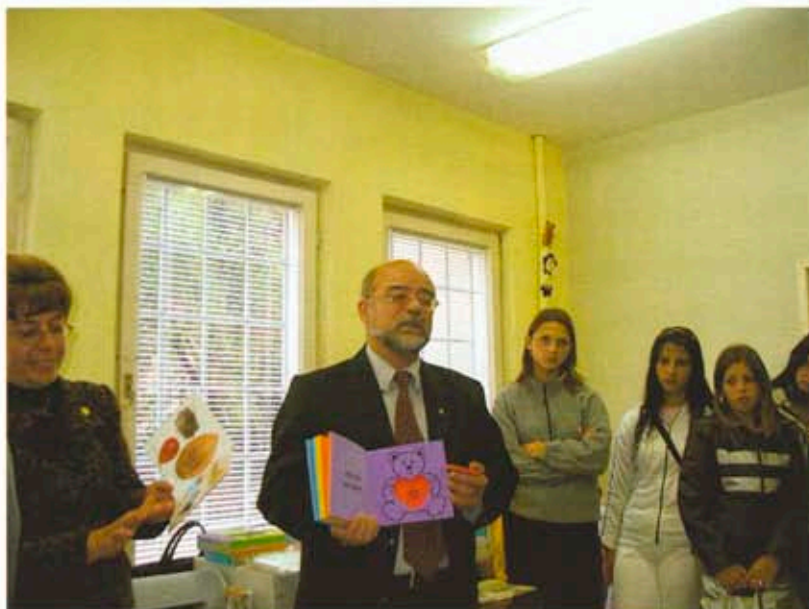
- 2 компютърни конфигурации с брайлови клавиатури и Интернет достъп

- 20 съгъваеми бели бастуна

- книги, подходящи за незрящи деца, както и за развитие на тактилни умения у късно изгубили зрение лица

Целият проект е на стойност 10 000 лева. Двустранният проект ще продължи и през следващите ротариански години.

Д-р Спасимир Газдов,
президент на РК - Ямбол





РК - Пазарджик откри нов Дом за безпризорни деца

На 21.09.2003 година Ротари клуб - Пазарджик, достигна до финала на едно щастливо събитие - открит бе Домът за безпризорни деца. Ротари клуб - Пазарджик, пръв пое идеята от германските приятели за реализирането в България на проекта, който има

гълга история. Събраните около 600 000 лева ще осигурят и строежа, и издръжката на приюта за пет години. След като обсъди предимствата, борда реши средствата от Германия да бъдат прехвърлени през Българския Червен кръст, който подпомогна акцията и ще стопанисва дома.

Международната инициатива - „Деца в беда“ е създадена през 1992 г. от главния репортер, ротарианец Улрих Беерман - основен двигател на проекта. От немска страна най-големи заслуги имат Йоханес-Карл Дитмар, собственик на вестника „Девезет“, принцеса Лили, принц Александър, Германския червен кръст от Хамелн-Пирмонт и много други.

Това, че този дом може да бъде подслон за изпадналите в беда безпризорни деца, е заслуга на всички ротарианци от Пазарджик, включително на кмета г-р Иван Колчаков, главния архитект на общината, пастир-президента Николай Антоф, Росен Антоф, Малин Комсийски и др.

Новата сграда е показна и ще влезе в учебниците със своята прецизна функция и красота. Автори на архитектурния проект са архитект Мими Герасимова и архитект Димитър Герасимов, ротарактор, строителят е фирма „Техноинженеринг“ - инж. Г. Гечев, а обзавеждането е изпълнение на ротарианец Иван Тодев. Домът за безпризорни деца се намира в югоизточната част на града. Двуетажната сграда има разгъната площ от 400 м² и имот от 1900 м². На разположение на децата са следните помещения и функционални съоръжения: столова; кухня с домакинско помещение; четири спални за по пет деца със самостоятелни санитарни помещения, изолатор, душове и тоалетни; две занимални; малки детски и спортни площадки. За цялото обзавеждане на Дома Ротари клубовете от Пазарджик и Бад Пирмонт осъществиха съвместно Matching Grant, с което



Президентът на РК - Пазарджик, Христо Герасимов, поздравява участващите в програмата



осигуриха още 36 000 лева. В сградата с модерна архитектура и впечатляващ вътрешен дизайн, на разположение на децата е високо квалифициран персонал - биолог, психолог, социален педагог, теолог и педагог. Всички те се стремят да поставят основите на взаимното доверие между тях и децата, с което да улеснят интеграцията им в обществото. Социално-педагогическа програма е насочена към деца и младежи на възраст от 6 до 18 години. В Дома ще има добри условия за живот на 20 деца, медицинско обслужване и помощ в спешни случаи, грижа и облекло, възпитателни, спортни и културни занимания, образование (училище, професия), психологическа помощ за деца с проблеми, консултации за родители и гр.

На церемонията по откриването присъстваха електрострукт гувърнорът на Дистрикт 2480 Калчо Хинов, паст асистент гувърнорът на Д-2480 Наско Начев, гости от Софийски, Пловдивски и други клубове, съп-

ругата на президента Първанова и много официални гости.

Арх. Христо Герасимов,
президент на РК - Пазарджик
за 2003-04 г.





Български Ротари клуб с международно отличие за интернет сайт



На 12.09. т. г. на специална церемония в Калгари, Канада, интернет сайтът на Ротари клуб София-Витоша бе отличен за „Най-добър сайт на 2003 на Ротари интернешънъл“ в категорията Ротари клубове.

Този световен конкурс се провежда всяка година и в него участват само сайтове свързани с РИ.

Победителите в различните категории бяха обявени на тържествена церемония от пастър дистрикт гуверньора на Д-5360 Бил Гилот.

За първи път в историята си български Ротари клуб се включи в напреварата и спечели отличието.

България е отличена за „Най-добър сайт на 2003 на Ротари интернешънъл“ заедно с Нова Зеландия, Австралия, Канада, Германия, Филипините и 5 клубни страници от САЩ. Международно жури от ИТ специалисти, членове на Ротари обяви 11 победители от цял свят в този раздел изброени по азбучен ред. От Европа печелят само два клуба: София-Витоша и Щутгарт.

Това е голям успех за Ротарианството в страната ни и признание за работата членовете на Ротари.

Най-добрият сайт на на Ротари интернешънъл за 2003 година можете да видите на адрес:

www.rotaryclubsofiavitosha.org

Десислава Дончева,
РК - София-Витоша

Ротари клуб Пловдив-Пълдин връчи почетни награди



Медальон на
клуба за служба
на обществото

Само за един месец двама от възпитаниците на Образователно-пловдивска математическа гимназия донесоха радост на съгражданите си.

Златният медалист от олимпиадата по математика в Япония Добромир Рахнев заедно с петима ученици от България завоюва първо място и отборната титла в страната на изгряващото слънце. След него и абитуриентът от същата гимназия Ивайло Русков, спечели престижна награда и е втори в световната класация на ученическата олимпиада по информатика в САЩ.

Президентът на клуба Любозар Фратев връчи на двамата младежи почетния знак на Ротари клуб Пълдин „За граждански заслуги“ и диплом, в който се изтъква техния принос за издигане името и авторитета на града и България при отличното им представяне на световните форуми и поздравява родителите, които също бяха поканени на срещата.

Момчетата благодариха за отличията, но подчертаха, че се състезават не за награди, а за да представят себе си и България пред света. На майтапчийския въпрос към Добромир, „колко прави 2 и 2“ олимпиадецът светкавично отговори „четири“. Ротарианците опонираха и казаха, че зависи дали човек има да дава или да взема.

Благодарение на тези постижения и двете момчета са поканени да изберат да продължат образованието си в престижни световни университети и колежи.

РК Пловдив-Пълдин от месец е започнал процедурата по създаване на Интеракт клуб в Математическата гимназия в Пловдив, чийто директор Кирил Атанасов е член на клуба.

Наско Начев



Ивайло Русков получава почетната награда



С Ротари по света

Благодарение на Ротари и програмите за международен младежки обмен, 2003-та година за мен беше изпълнена с много емоции, незабравими мигове сред нови приятели, духовно обогатяване и преодоляване на междуетникови, културни и религиозни бариери.

През месец април бях поканена да участвам в програмата „Награди на Ротари за млади лидери“ (RYLA) в Огрин, Турция. Участвайки в тази програма, аз научих как трябва да се гържат младите и амбициозни хора, за да се превърнат в новите завоеватели на световната икономика и пазари. Но и дори и да нямах лидерски потенциал, тази програма несъмнено ме обогати. Научих се как да печеля хората, колко важно е първото впечатление или накратко, усъвършенствах уменията си да общувам с хората. Горда съм, че съм удостоена със сертификат, доказващ участието ми в тази вълнуваща програма!

Преживяванията ми с Ротари не спират дотук. През лятото бях част от програмата във Франция, областта Бретан „Опознаване на природата и културата на Gulf de Morbihan.“ Отдавна желаех да посетя Франция и благодарение на Ротари клуб желанието ми стана реалност, а времето прекарано там остави незабравими спомени и нови приятелства. Посетих общо четири града (Vannes, Ploermet, Roozviland и Auray), бях запозната с най-важните и интересни събития и факти от историята на градовете. Бях настанена и гостувах на ротариански семейства. Едва ли има по-добър начин да се опознае един народ от съжителството с него. През тези 20 дни аз успях да се докосна до френския начин на живот, до техните навици и привички. Ежедневните барбекюта, карнавалите, яхтите и гостоприемството ме накараха да почувствам Франция мой дом. Друго нещо, което остави дълбоки следи в мен са хората, с които бях. Събрани от различни краища на света (България, Словения, Норвегия, Германия, Холандия, Египет, Швеция и Турция) ние съпреживяхме всеки миг - било то радостен или тъжен,



скучен или носталгичен. Езиковите, културните и религиозните бариери бяха премахнати. Всички бяхме едно цяло, устремени да се опознаем взаимно, да представим подобаващо страните си и да се забавляваме.

Искрено благодаря на Ротари, затова че го има и че дава възможност на младите хора в България да се превърнат в космополитни личности, духовно зрели и богати!

*Цвета Кожухарова,
18 год., Ямбол*

ISSN 1310-750X

Service Above Self